

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1995/AB/L.18
27 June 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



للعلم

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٥

١٨ - ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥

البند ١٠ من القائمة الأولية*

استعراض النفقات الزائدة على الالتزامات، والالتزامات غير

المنفقة للمشاريع المنجزة الممولة من أموال تكميلية

موجز

يلخص هذا التقرير النفقات الزائدة على الالتزامات والأرصدة غير المنفقة من الالتزامات
للمشاريع المنجزة الممولة من أموال تكميلية، لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.

مقدمة

١ - نتيجة للمراجعة الموسعة لحسابات عام ١٩٨٦، قام المجلس التنفيذي في عام ١٩٨٨ بوضع الإجراءات الواجب اتباعها للتصرف في الأرصدة المعلقة للالتزامات الزائدة الانفاق وغير المنفقة للمشاريع المنجزة.

٢ - فنيما يتعلق بالنفقات الزائدة على الالتزامات وضع المجلس التنفيذي في عام ١٩٨٨، في مقرره ١١/١٩٨٨ حاء (E/ICEF/1988/13)، جملة أمور من بينها ما يلي:

"ينبغي للتنفيذ المالي للبرامج الممولة من الأموال التكميلية أن يظل في حدود المبالغ الممولة. إلا أن الاحتياجات من الموارد قد تتجاوز في أثناء التنفيذ ما هو مبين في ميزانية المشروع الأصلية، وذلك بسبب تقلب أسعار الصرف أو الزيادات الأخرى في الأسعار الخارجة عن سيطرة اليونيسيف. وفي هذه الحالة يجري الاتصال بالجهة (أو الجهات) المانحة للحصول على دعم إضافي. وإذا لم يتم الحصول على الدعم الإضافي ينهى المشروع على مراحل وتخصص أي نفقات زائدة من الموارد العامة. وتقدم الأمانة تقريراً عن جميع الحالات التي من هذا النوع إلى المجلس التنفيذي تحدد فيه المبالغ بدولارات الولايات المتحدة، والبلد الذي يتلقى المساعدة ويتصل به المشروع، وشرح النفقات الزائدة".

٣ - وبالإضافة إلى ذلك، وضع المجلس التنفيذي لعام ١٩٨٨، في مقرره ١١/١٩٨٨ طاء (E/ICEF/1988/13)، الإجراءات التالي للالتزامات الزائدة على النفقات:

"عندما يتقرر أن مشروعاً ما قد أُنجز مع تحقيق وفورات، يتم الاتصال، حيثما كان ذلك مناسباً، بالجهة المانحة لبحث إمكان إعادة البرمجة. وإذا لم توافق الجهة المانحة على ذلك، يلغى المتبقي من الالتزامات ويعاد إليها".

أولاً - التصرف في أرصدة الإنفاق الزائد بالنسبة للمشاريع المنجزة

٤ - وفقاً لسياسة المجلس التنفيذي المذكورة في الفقرة ٢ أعلاه، أبلغت الأمانة المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية عام ١٩٩٤ بأرصدة الإنفاق الزائد وقدرها ٣ ٤٢٣ ٣٩٤ دولاراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ (E/ICEF/1994/AB/L.8). واستعرضت الأمانة والمكاتب الميدانية الحسابات المتعلقة بتلك الأرصدة في عام ١٩٩٤، وتمت تسويات الحسابات حسبما يلزم. وبلغت النفقات الزائدة الفعلية في المشاريع الممولة من أموال تكميلية التي سويت وقيدت على حساب الموارد العامة ١ ٧٤٧ ٦٣٩ دولاراً في عام ١٩٩٣. (انظر التفاصيل في المرفق الأول).

- ٥ - وقد تسببت في النفقات الزائدة لعام ١٩٩٣ مجموعة العوامل التالية: (أ) الزيادات في أسعار عناصر الإمدادات المتعلقة بالمساعدة البرنامجية؛ (ب) ارتفاع تكاليف الشحن عما هو متوقع/مقدّر؛ (ج) قيّد النفقات غير المتوقعة التي ارتئي أنها ضرورية بسبب الظروف السائدة على حصة السنة الراهنة؛ (د) إعادة تقييم العملات؛ (هـ) صعوبات تزويد المكاتب الميدانية بموظفين بسبب الحالة السياسية في البلد.
- ٦ - وفي فترة السنوات الأربع السابقة على عام ١٩٩٤، بلغ مجموع الإنفاق الزائد من الأموال التكميلية والمجموع المناظر من النفقات من الأموال التكميلية ما يلي:

السنة	مجموع النفقات من الأموال التكميلية	النفقات الزائدة	
		المبلغ	النسبة المئوية
(بدولارات الولايات المتحدة)			
١٩٩٠	٢٦٤ ٨٨٧ ٢١٤	٥ ٠١٤ ٠١٧	١,٩٠
١٩٩١	٢٧٣ ٢٤٧ ٦٩٠	٥١٦ ٤٧٩	,١٩
١٩٩٢	٣٥٣ ٩٢٨ ٢٩٩	٦٨٥ ٩٦١	,٢٠
١٩٩٣	٣٩٠ ٧٤٤ ٠٠٠	١ ٧٤٧ ٦٣٩	٠,٤٤

- ٧ - ويوجز هذا التقرير أيضا الأرصدة المبدئية للالتزامات التي كان الإنفاق زائدا فيها بالنسبة للمشاريع المنجزة لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ والتي بلغ مجموعها ٤٨٠ ٦٣ ٠٦٣ دولارا (انظر التفاصيل في المرفق الثاني). ومن هذا المبلغ، نتجت النفقات الزائدة البالغة ٨٠٨ ٢٨٦ ٢ دولارا من عمليات الشطب والإلغاء للالتزامات المعقودة ونتج مبلغ ٣٦١ ٣٥ دولارا من إعادة تقييم المساهمات المستحقة القبض.

- ٨ - وقد بلغ صافي النفقات الزائدة المتبقي بعد أخذ هذه العوامل في الاعتبار، ٣١١ ٧٤١ ٣ دولارا.

- ٩ - وسوف تستعرض هذه الحسابات في عام ١٩٩٥، ويتخذ الإجراء اللازم تبعا للسياسة المبينة في الفقرة ٢ أعلاه. وسيتم بعد ذلك إخطار المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٦ بمبلغ النفقات الزائدة الفعلية لعام ١٩٩٤.

ثانيا - الالتزامات غير المنفقة للمشاريع المنجزة

- ١٠ - استعرضت الأمانة أيضا الأرصدة غير المنفقة في المشاريع المنجزة لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ وطبقت بصفة مستمرة الإجراء اللازم على الأموال غير المستخدمة التي كانت مبالغها

صغيرة والتي أبلغ بها المجلس التنفيذي في دورته العادية لعام ١٩٩٠. وبالنسبة لعام ١٩٩٤، استخدمت المساهمات الفردية للمشاريع المنجزة التي توجد فيها أرصدة غير منفقة تبلغ ٣٠٠ دولار أو أقل في تغطية النفقات من الموارد العامة لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. وبلغت قيمة ذلك ١٩ ٣٢٠ دولارا (انظر التفاصيل في المرفق الثالث). والمبالغ المقارنة لأعوام ١٩٩٠ و ١٩٩١ و ١٩٩٢ و ١٩٩٣ كانت ٣ ٨٣٤ دولارا و ٩١٨ ٣٢ دولارا و ٩١٣ ٤ و ١٦ ٨٣٢ دولارا على التوالي.

المرفق الأول

النفقات الزائدة لعام ١٩٩٣ المقيدة على الموارد العامة في عام ١٩٩٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	المنطقة/البلد
	<u>افريقيا</u>
٥٩ ٧١١,٨٨	أنغولا
١٠ ٦٠٨,٣٠	بوركينافاسو
٨١٨,٠٩	جزر القمر
١٢٥ ٤٦٢,٤٣	جمهورية أفريقيا الوسطى
٤٥٩,٦٠	جمهورية تنزانيا المتحدة
٧ ٠٥٨,٤٠	رواندا
٦ ٤٠٢,٦٧	زائير
٢٣ ٢٥٠,٢٤	زامبيا
٦ ٦٥٥,٢٤	زمبابوي
٢٥ ٨٩٧,٠٧	السودان (برنامج الطوارئ)
٩ ٠٥٠,٠٠	سيراليون
٣٢ ٨٨٥,٣٧	غينيا
٣ ٥٢٣,٢٢	الكاميرون
٦٩٣ ٢٣٣,٤٣	كينيا
١٩٦ ٧٣٨,٠٥	ليبيريا
١٣ ٣٩٣,٨١	مالي
٢ ٤٨٦,٥٥	مدغشقر
١٩٥,٧٧	ملاوي
٥٤ ٢٣٧,١١	النيجر
١٤ ٧٥٧,٤٦	نيجيريا
<u>١ ٢٨٦ ٨٢٤,٦٩</u>	مجموع افريقيا

المرفق الأول (تابع)

المبلغ	المنطقة/البلد
<u>الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي</u>	
١٣٠ ٣٢٦,١٣	بوليفيا
٣٢ ١٩٢,١٦	السلفادور
٥ ٢٨١,٢٢	هندوراس
١٦٧ ٧٩٩,٥١	مجموع الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي
<u>آسيا</u>	
٩ ٨٦٤,٩٦	بنغلاديش
٧٦,٠٢	بوتان
٢٥ ١٧٦,٨٤	سري لانكا
٤ ٨٣٧,٥٤	فيتنام
٧٤,٧٩	ملديف
٦ ٣٩٩,٣٨	ميانمار
٣٦ ٠٥٧,١٦	نيبال
٨٢ ٤٨٦,٦٩	مجموع آسيا
<u>أوروبا</u>	
٣٢ ٦٢٩,٤٨	ألبانيا
٣٠ ٨٣٣,٠٠	جورجيا
٦٣ ٤٦٢,٤٨	مجموع أوروبا
<u>الشرق الأوسط وشمال افريقيا</u>	
٤٢ ٧٦٦,٠٦	الضفة الغربية وغزة
٥١ ٩٠٢,٠١	لبنان
٥٢ ٣٩٧,٢٩	المغرب
١٤٧ ٠٦٥,٣٦	مجموع الشرق الأوسط وشمال افريقيا
١ ٧٤٧ ٦٣٨,٧٣	المجموع الكلي

المرفق الثاني

موجز النفقات الزائدة المتصلة بالمشاريع المنجزة

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

(لاتخاذ إجراء في عام ١٩٩٥)

(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	المنطقة/البلد
	أفريقيا
٢٥٧ ٦٥٩	إثيوبيا
١١٣ ٦٠٦	أنغولا
١٥ ٧٩٤	أوغندا
٦ ٩٩٤	بوروندي
٥ ٨٥٤	توغو
٣٦٦ ٧٤٦	جمهورية تنزانيا المتحدة
٥٩ ٣٨٩	جنوب افريقيا
٨١١ ٠٥٩	رواندا
٣٦ ٣٧١	زائير
٢٨ ٤٥٤	زامبيا
٦٥ ٤٤١	زمبابوي
٦ ٢١٠	سوازيلند
٦٢٢ ٤٠٩	السودان (عملية الطوارئ)
٩ ٧٦١	سيراليون
٢٠٣ ٦٦٤	الصومال
٣ ٢١٥	غامبيا
٢ ٣٤٣	غانا
٦ ٩١٨	غينيا
٤٣٣ ٠٦١	كينيا
١٣ ٥٩٦	ليبيريا

المنطقة/البلد	المبلغ
ليسوتو	٥٠ ٢٩٣
مالي	٨٤ ٠٢٠
مدغشقر	٣٠ ٢٩٨
ملاوي	١٦ ٠١٦
موزامبيق	٩٩ ٨٤٠
ناميبيا	١٩ ٨٩٠
النيجر	٨٨ ٩٩٢
نيجيريا	٤٠ ٨٧٢
مجموع أفريقيا	٣ ٤٩٨ ٨٦٥
<u>الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي</u>	
إكوادور	٢٥ ٤٦٥
البرازيل	٩٤ ٦٩٢
بليز	١٤ ٧٢٣
أمريكا الوسطى وبنما	١٣
بوليفيا	٢٧٢ ٩٨٨
بنما	٩ ٥٨٦
بيرو	١٤١ ٠٥٠
السلفادور	٩ ٦٤٠
كوستاريكا	٩ ٣٧٥
غواتيمالا	١٤ ١٤٥
نيكاراغوا	٢١ ٠٧٠
هايتي	٦
هندوراس	١١ ٧١٤
مجموع الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي	٦٢٤ ٤٧٧

المنطقة/البلد	المبلغ
<u>آسيا</u>	
أفغانستان	٣٩٦
إندونيسيا	٨
باكستان	٤٢٩ ٦٨٧
بنغلاديش	٥٩ ٣١٧
بلدان جزر المحيط الهادئ	٦ ٩٠٧
سري لانكا	١١ ٤٣٤
الصين	١٣٠ ٧٥٣
الفلبين	٩٠ ٩٢٣
كمبوديا	١١ ٧٦٠
منغوليا	٩ ٧٨٩
نيبال	٩٧ ٨٢٠
<u>الشرق الأوسط وشمال أفريقيا</u>	
الأردن	٦ ٣١٩
تركيا	٢٨ ٨١٠
السودان	١٤٠ ٣٥٢
العراق	٢٤ ٦٤٦
لبنان	١٠
مصر	٥
مجموع الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	٢٠٠ ١٤٢
<u>أوروبا</u>	
الاتحاد الروسي	٢٤ ٦٢٢
أذربيجان	٤٢ ٨٩٩
أرمينيا	٧٣ ٠٣٣
جورجيا	٥٤ ٩٩٤
رومانيا	٥ ٨٨٥

المبلغ	المنطقة/البلد
٣٧١ ٤٨٧	يوغوسلافيا (السابقة)
<u>٥٧٢ ٩٢٠</u>	مجموع أوروبا
	<u>على الصعيد الأقاليمي</u>
١٤٢ ٩٤٩	برنامج الأغذية المشترك بين منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة
١٧٥ ٣٣٣	العقاقير الأساسية للرعاية الصحية الأولية في أفريقيا
<u>٣١٨ ٢٨٢</u>	المجموع على الصعيد الأقاليمي
<u><u>٦ ٠٦٣ ٤٨٠</u></u>	المجموع الكلي

المرفق الثالث

موجز الأرصدة غير المنفقة في المشاريع المنجزة لعام ١٩٩٤
والتي استخدمت في تغطية النفقات من الموارد العامة
في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٤
 (بدولارات الولايات المتحدة)

المنطقة/البلد	المبلغ
أفريقيا	
إثيوبيا	٣٦٤
أنغولا	٥٣٣
أوغندا	٤٤٧
بوتسوانا	٢٨٣
بوركينا فاسو	٦
بوروندي	٥٤٢
جمهورية تنزانيا المتحدة	٦٩
الرأس الأخضر	١٧٢
زائير	٢٩٦
زامبيا	١١١
زمبابوي	٣٨٨
السنغال	١٧٤
سوازيلند	٢١٩
سيراليون	٢٩٦
الصومال	٢٨٣
غامبيا	١٥٦
غانا	١
غينيا	٢٦١
غينيا الاستوائية	٤
الكاميرون	١٣٩
كينيا	٢٦١

المنطقة/البلد	المبلغ
ليبيريا	٣٠٠
مالي	٣٥
مدغشقر	١٨٩
ملاوي	٣٥
موريتانيا	٩٤
موزامبيق	١ ٧٥٨
نيجيريا	٨٨٦
مجموع أفريقيا	٨ ٩٠٥
<u>الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي</u>	
إكوادور	١٩٩
البرازيل	٢١٠
أمريكا الوسطى وبنما	٢١٣
بنما	٢٦١
بوليفيا	٣٢٠
بيرو	٤٥٩
جامايكا	٢٢٨
السلفادور	١٤١
شيلي	٨٠
غواتيمالا	٢١٦
فنزويلا	٤١
كوبا	١
كوستاريكا	٤٠
كولومبيا	١٩٠
المكسيك	٥٢٢
نيكاراغوا	٢٢٣
هايتي	١٠٥

المنطقة/البلد	المبلغ
هندوراس	٨٣
مجموع الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي	٣ ٥٣٢
<u>آسيا</u>	
أفغانستان	٣٢٦
إندونيسيا	١٣٩
بنغلاديش	٩٢٥
بوتان	٣
تايلند	٢٨
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٧١
الصين	٣٢٢
الفلبين	٦٦٣
فييت نام	١٦١
كمبوديا	٦٨٢
ملديف	١
ميانمار	٧٠
نيبال	٣٤١
الهند	١٦٢
مجموع آسيا	٣ ٨٩٤
<u>الشرق الأوسط وشمال أفريقيا</u>	
الأردن	٦
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٦٢٦
تركيا	٢٠٣
الجمهورية العربية السورية	١٠٤
السودان	٦٣٣
العراق	٢٢٥
لبنان	٣٥٦

المبلغ	المنطقة/البلد
١٤٢	مصر
٢ ٢٩٥	مجموع الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
	أوروبا
١٩٣	أرمينيا
٢٩٥	يوغوسلافيا (السابقة)
٤٨٨	مجموع أوروبا
	على الصعيد الأقاليمي
	الأثر المترتب من متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) على صحة الأم والطفل
٢٠٦	
٢٠٦	المجموع على الصعيد الأقاليمي
١٩ ٣٢٠	المجموع الكلي

— — — — —